


2002

	Ocelové ploché výrobky elektrolyticky pokovené slitinou zinek-nikl (ZN) - Technické dodací podmínky	ČSN EN 10271 42 0924
---	--	--------------------------------

Electrolytically zinc-nickel (ZN) coated steel flat products - Technical delivery conditions

Produits plats en acier, revêtus de zinc-nickel (ZN) par voie électrolytique - Conditions techniques de livraison

Flacherzeugnisse aus Stahl mit elektrolytisch abgeschiedenen Zink-Nickel (ZN)-Überzügen - Technische Lieferbedingungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10271:1998. Evropská norma EN 10271:1998 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10271:1998. The European Standard EN 10271:1998 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10271 (42 0924) z května 2001.

© Český normalizační institut,

2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

57483

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 10271:1998 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 10271:1998 z května 2001 převzala EN 10271:1998 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

ENV 606 dosud nezavedena

EN 10002-1 zavedena v ČSN EN 10002-1 (42 0310) Kovové materiály - Zkouška tahem - Část 1: Zkouška tahem za okolní teploty

EN 10002-2 zavedena, nahrazena EN ISO 7500-1:1999

EN 10002-4 dosud nezavedena

EN 10020 zavedena v ČSN EN 10020 (42 0002) Definice a rozdělení ocelí

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocel a ocelové výrobky

EN 10027-1 zavedena v ČSN EN 10027-1 (42 0011) Systémy označování ocelí - Část 1: Systém zkráceného označování ocelí - Základní symboly

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 (42 0012) Systémy označování ocelí - Část 2: Systém číselného označování

EN 10079 zavedena v ČSN EN 10079 (42 0044) Hutnictví železa - Definice ocelových výrobků

EN 10130 zavedena v ČSN EN 10130 (42 0908) Ploché výrobky válcované za studena z hlubokotažných ocelí k tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10131 zavedena v ČSN EN 10131 (42 6314) Ploché výrobky bez povlaku válcované za studena z hlubokotažných ocelí a z ocelí s vyšší mezí kluzu k tváření za studena - Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru

EN 10139 zavedena v ČSN EN 10139 (42 0043) Pásky z nízkouhlíkových ocelí válcované za studena, bez povlaku, k tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly (42 0009)

EN 10268 zavedena v ČSN EN 10268 (42 0946) Ploché výrobky z mikrolegovaných ocelí s vyšší mezí kluzu válcované za studena k tváření za studena - Technické dodací podmínky

CR 10260 zavedena v ČSN ECISS IC 10 Systémy označování ocelí - Systém zkráceného označování - Přídavné symboly (42 0011)

EURONORM 121) nezavedena

ISO 10113 zavedena v ČSN ISO 10113 (42 0435) Kovové materiály - Stanovení součinitele plastické

anizotropie plechů a pásů

ISO 10275 zavedena v ČSN ISO 10275 (42 0436) Kovové materiály - Stanovení exponentu deformačního zpevnění plechů a pásů

Vypracování normy

Zpracovatel: NORTECH Praha 6, IČO 62902431, Ing. Věra Sulkiewiczová

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Emilie Kremličková

1) EURONORN 12 odpovídá ČSN 42 0401

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 10271 Listopad 1998
---	---------------------------

ICS 77.140.50

Deskriptory: steel products, metal plates, cold rolled products, coated metal, galvanizing, nickel coatings, electrodeposited coatings, designation, chemical composition, grades:quality, mechanical properties, surface treatment, inspection, tests, marking

Ocelové ploché výrobky elektrolyticky pokovené slitinou zinek-nikl (ZN) -
Technické dodací podmínky
Electrolytically zinc-nickel (ZN) coated steel flat products -
Technical delivery conditions

Produits plats en acier, revêtus
de zinc-nickel (ZN) par voie électrolytique -
Conditions techniques de livraison

Flacherzeugnisse aus Stahl mit elektrolytisch
abgeschiedenen Zink-Nickel (ZN)-Überzügen -
Technische Lieferbedingungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 1998-11-05.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 1998 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN 10271:1998 D

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

1 Předmět normy

.....
..... 6

2 Normativní odkazy

..... 6

3 Definice

.....
..... 7

4 Označování

.....
..... 8

5 Požadavky

.....
..... 8

5.1 Všeobecně

.....
..... 8

5.2 Způsob výroby oceli a výrobků

.....	8
5.3 Dezoxidace	
.....	8
5.4 Chemické složení	
.....	8
5.5 Stav dodávky	
.....	8
5.6 Volba vlastností	
.....	9
5.7 Mechanické vlastnosti	
.....	9
5.8 Deformační čáry	
.....	9
5.9 Povlaky	
.....	14
5.10 Přilnavost povlaku	
.....	14
5.11 Stav povrchu	
.....	14
5.12 Povrchová úprava (ochrana povrchu)	
.....	15
5.13 Vhodnost k dalšímu zpracování	
.....	15
5.14 Hmotnost, mezní úchyly rozměrů a tolerance tvaru	
.....	16
6 Zkoušení	
.....	16
6.1 Všeobecně	
.....	16
6.2 Zkušební jednotky	

.....	16
6.3 Počet zkoušek	
.....	
. 16	
6.4 Odběr vzorků	
.....	
.... 16	
6.5 Zkušební metody	
.....	
17	
6.6 Opakovací zkoušky	
.....	
17	
6.7 Dokumenty kontroly	
.....	
17	
7 Značení výrobků	
.....	
17	
8 Balení	
.....	
..... 17	
9 Skladování a doprava	
.....	
18	
10 Údaje pro objednávku	
.....	
18	
Příloha A (informativní) Bibliografie	
.....	
19	
Příloha B (normativní) Referenční metody pro stanovení hmotnosti a složení povlaku ze slitiny zinek-nikl	
.....	
20	

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí ECISS/TC 27 „Ploché ocelové výrobky s povlaky“, jejíž sekretariát vede DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 1999 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 1999.

Na zasedání ECISS/TC 27, dne 26. listopadu 1996 v Düsseldorfu, byl text návrhu této evropské normy odsouhlasen a předán CEN k formálnímu hlasování. Zasedání se zúčastnili zástupci z těchto zemí: Belgie, Francie, Německo, Nizozemska, Rakouska a Spojeného království.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecko, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

1 Předmět normy

1.1 Tato evropská norma stanoví požadavky na ploché výrobky z nízkouhlíkových ocelí, válcované za studena, kontinuálně elektrolyticky pokovené slitinou zinek-nikl, určené k tváření za studena, podle tabulek 1 a 2, s válcovanými šířkami ≥ 600 mm a s tloušťkami od 0,35 mm do 3 mm, dodávané jako pásy (ve svitcích), plechy, podélně dělené pásy nebo z nich stříhané pruhy nebo plechy. Povlak se skládá ze zinku s obsahem niklu 10,5 % až 13 %.

1.2 Tato evropská norma se může používat i pro ploché výrobky válcované za studena kontinuálně elektrolyticky pokovené povlakem zinek-nikl:

a) z ocelí podle EN 10139 (pásy válcované za studena v šířkách < 600 mm),

b) z jiných nízkouhlíkových ocelí určených k tváření za studena,

c) z ocelí převážně určených k tváření, obvykle charakterizovaných minimálními hodnotami meze kluzu, např.

- oceli s vyšší mezí kluzu a zlepšenou tvářitelností podle EN 10268, nebo z jiných mikrolegovaných ocelí,
- oceli legované fosforem a oceli bake-hardening,
- oceli pro běžné konstrukční účely.

1.3 Po dohodě při objednávání může být tato evropská norma použita pro ploché výrobky válcované za tepla, kontinuálně elektrolyticky pokovené slitinou zinek-nikl (např. z ocelí podle EN 10025, EN 10111, EN 10149-1 až -3 atd.).

1.4 Hmotnosti povlaku, druhy povrchu a provedení povrchu jsou uvedeny v 5.9, 5.11 a v tabulce 3. Pokud hmotnost povlaku ze slitiny zinek-nikl je malá, nejsou výrobky odolné vnějším vlivům bez chemické úpravy a nátěrů.

1.5 Tato evropská norma neplatí:

- pro ocelové plechy a pásy žárově pozinkované (viz EN 10142 a EN 10147),
- pro ocelové ploché výrobky válcované za studena, elektrolyticky pozinkované (viz EN 10152),
- pro ocelové plechy a pásy s kontinuálně žárově naneseným povlakem hliník-křemík (AS) (viz EN

10154),

- pro ocelové ploché výrobky s organickými povlaky (viz EN 10169),
- pro ocelové plechy a pásy kontinuálně žárově pokovené slitinou zinek-hliník (ZA) (viz EN 10214),
- pro ocelové plechy a pásy kontinuálně žárově pokovené slitinou hliník-zinek (AZ) (viz EN 10215).

-- Vynechaný text --